

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 101 (1975)
Heft: 8

Illustration: 1975: Das Jahr der Frau
Autor: Furrer, Jürg

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

DISKRIMI-NATION

Nicht durchwegs ernstzunehmende Gedanken von Bruno Knobel, angeregt durch das «Jahr der Frau».

Märchen

In dem so überaus kinderfreundlichen «Jahrhundert des Kindes» folgt nun dem «Jahr des Tieres», durchsetzt u. a. vom «Tag des Apfels», dem autofreien Sonntag oder dem «Tag des Pferdes» folgerichtig das «Jahr der Frau», beschlossen von jener Uno, die seit kurzem unsere ganz besondere Sympathie geniesst. Das Weltjahr der Frau hat uns bewusst zu machen, was man uns seit kurzem fast bis zum Ueberdruss nahebringen will: dass «die Schweizerin» diskriminiert ist, und wie! Wenn ich jenen, die sich so schrecklich diskriminiert fühlen, Glauben schenke, dann kann auch ich nicht anders, als auf ihre Art auf die Barrikaden zu steigen. Zum Beispiel dafür, dass im Jahr der Frau unsere landläufigen Märchen endlich von der Frauendiskriminierung befreit werden. Ich fordere vehement ein Ende jener grimm-igen und anders-ilen Märchenpraxis, bei der böse Stiefmütter, mörderische Königinnen (Schneewittchen), Kinder aussetzende Eheweiber (Hänsel und Gretel) vor- und die Männer stets so gut wegkommen. Es soll aufhören, dass die Frauen stets den leidenden Teil bilden. Ich fordere, dass der Prinz und nicht das Dornröschen eingeschläfert wird, dass ein Neutrum von einem Wolf nicht die Grossmutter, sondern den Grossvater, zusammen mit einem männlichen Rotkäppchen, frisst und dass der Jäger eine Frau ist, halali!

In diesem Sinne wäre es ebenfalls nicht mehr als gerecht, wenn ein geschlechtermässiges Gleichgewicht, wie es richtigerweise zwischen männlichem St. Nikolaus und weiblichem Christkind besteht, auch anderswo eingeführt würde: Wenn schon der Osterhase, dann wenigstens die Störchin und nicht auch noch der Storch. Sonst kann es ja gar nicht anders sein, als dass wieder eine neue Generation heranwächst, welcher die diskriminierte und ungleichberechtigte Frau weiterhin eine Selbstverständlichkeit ist.

Im übrigen: Das mit den Märchen zeigt, was militante Vertreterinnen der Behauptung, unsere Frauen würden (von unseren Männern) diskriminiert, zu wenig zu bedenken pflegen: Wenn unsere Frauen schon von Männern wirklich diskriminiert sind, dann sind daran kaum wir Männer von heute schuld.

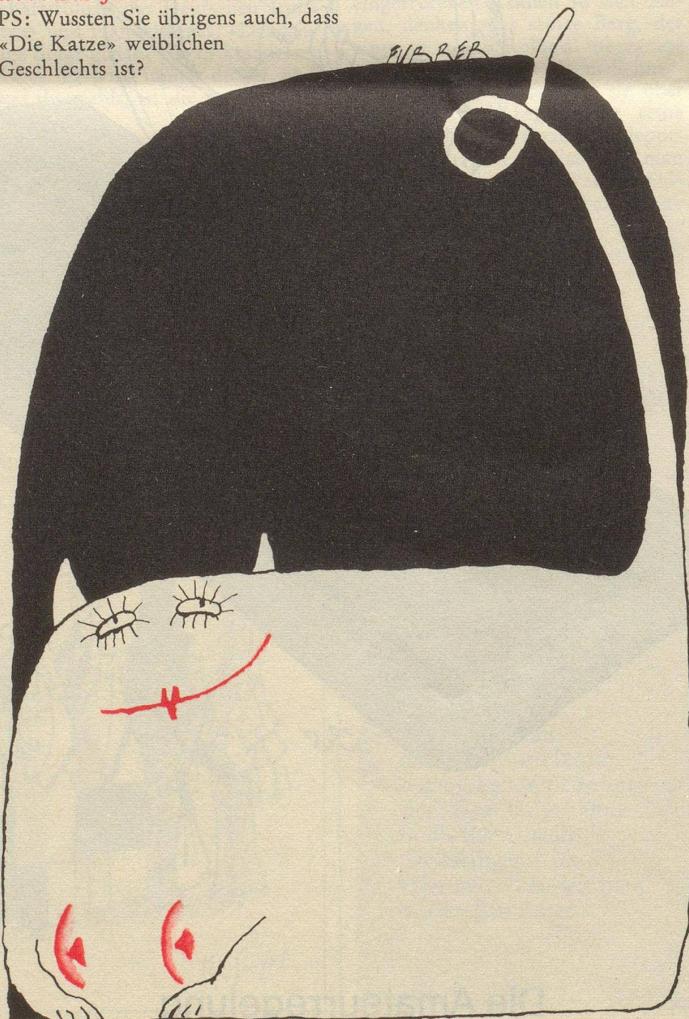
Kein Märchen

Dass bei uns trotz Bundesverfassung (jeder Schweizer ist vor dem Gesetz gleich) die Frau dem Mann nicht gleichgestellt ist, das ist kein Märchen. In dieser Beziehung ist in der Tat einiges zu korrigieren. Es ist ja – zum Beispiel – nicht einzusehen, weshalb eine Schweizerin durch Heirat mit einem Ausländer zur Ausländerin wird, ein Schweizer aber auch nach der Heirat mit einer Ausländerin Schweizer bleibt. Es ist auch nicht einzusehen, weshalb eine Arbeitnehmerin, die beruflich die gleiche Leistung erbringt wie ein männlicher Kollege, nur deshalb weniger Lohn erhält als er, weil sie eine Frau ist. Dies wird nur dann verständlich,

wenn man noch immer nur den Mann als den betrachtet, der materiell für eine Familie zu sorgen hat. Aber das ist heute ja nicht mehr ausschliesslich so; doch meine ich, man könnte die (nur historisch begründbare) Lohnungerechtigkeit nicht korrigieren, ohne der Frau mit der Verleihung der Lohnungerechtigkeit eben auch gesetzlich Pflichten zu überbinden, was zur Folge hätte, dass gewisse Vorrechte der Frau abgebaut würden. Was enragierte Verfechterinnen der Frauenrechte nämlich gerne übersehen: Dass die Frau mit der Aufhebung der sogenannten Diskriminierung auch gewisser Vorrechte verlustig geht, Vorrechte, die manchen Frauen teuer und angenehm sind.

1975: Das Jahr der Frau

PS: Wussten Sie übrigens auch, dass «Die Katze» weiblichen Geschlechts ist?



Pascha und Pantoffelheld

Man sollte also eigentlich doch nicht so laut und verallgemeinernd von Diskriminierung reden. Eine Referentin am Berner Kongress sprach es aus, als sie sagte, man solle Frauen, die durch die Führung des Haushaltes und die Kindererziehung *völlig* ausgelastet seien, keinen Minderwertigkeitskomplex einreden.

Und ich freue mich, dass die Schweizer Präsidentin des Berner Frauenkongresses in einem Interview erklärte, bei ihrer Doppelrolle als Frauenrechtskämpferin und Hausfrau müsse zwangsläufig etwas leiden. «Und das ist bei mir der Haushalt. Da, finde ich, macht es am wenigsten.»

Es wäre tatsächlich bei mancher Schweizer Hausfrau oft etwas gemütlicher und menschlicher, wenn im Zweifelsfall bei ihr nicht der superperfekte Haushalt Priorität hätte. Klinische Sauberkeit ihrer Wohnung braucht ja nicht unbedingt helvetischer Massstab für den Wert einer Frau zu sein. Und eine Frau ist nicht deshalb rückständig, weil sie ihre Aufgaben «nur» in der Familie sieht. So wenig wie eine Frau deshalb schon fortschrittlich ist, weil sie sich diskriminiert fühlt. Und wenn einmal auch der Haushalt das Nachsehen haben müsste, wäre das dann nicht schlimm, wenn der Ehemann einspränge. In wie vielen Fällen er das tut – davon ist ernsthaft wenig die Rede. Auf den Witzseiten der Zeitungen und Zeitschriften dagegen wird er jahrein, jahraus belacht und belächelt: der Mann in Küchenschürze, der von seiner Frau zu Hausgeschäften kommandiert wird. Dass Frauen gegen das männliche Paschatum opponieren, ist verständlich. Doch wehe, was zutagetretet, wenn einmal im «Jahr des Mannes» der diskriminierte Mann seinen Kongress veranstaltet gegen *seine* Diskriminierung als Pantoffelheld.

Wozu das dauernde Gerede von Gleichberechtigung, die es doch im *allgemeinen* gar nicht geben kann, sondern immer nur – und in der Form ganz unterschiedlich – von Situation zu Situation! Warum nicht reden von Chancengleichheit: Gleiche Chancen für Mann und Frau, das zu tun, was der eigenen Situation angemessen ist und den individuellen Wünschen entspricht, ohne an hindernde Vorschriften oder an Vorurteile der Öffentlichkeit zu stossen, wobei ja nie